

ГИЙОМ АПОЛИНЕР НЕВИДИМИЯТ ПЛАТ

Превод от френски: Мария Коева, 1985

chitanka.info

Гърбав и следователно освободен от военна служба, моят приятел Луи Ведалде се изсели в Америка в началото на войната. Там се установи като шивач, за да разработи едно свое изобретение, което смята, че е призвано да измени дълбоко нравите.

За това изобретение се спомена във вестниците. С най-голям успех то се възприело в Гоуин, където Ведалде се бе заселил. Става дума за плат, топъл като вълна и прозрачен като кристал.

Ведалде намерил силна поддръжка в лицето на една млада жена с изумителна красота — Лиди Върнън, съпруга на свръхбогат собственик на металургични заводи в Гоуин, където се намират най-големите леярни в света.

Тя първа от всички дръзнала да се появи публично с дреха от този плат.

Първия път, когато я облякла, се надигнал вой до небесата. Властите счели за свой дълг да се намесят, но хубавата Лиди Върнън принудила хората, които се ужасявали от голата ѝ красота, да докоснат плата и да го опипат. Те признали, че той е пухкав и обгръща с благопристойна плътност най-забележителните части от възхитителното ѝ тяло. Какво да се прави. Лиди Върнън била облечена, и то твърде дебело облечена, а на възмутените от голотата ѝ хора отвръщала: „Не престъпвам закона, тъй като от шията до глезените съм обвита с дебел плат, който се усеща на пипане. Ако погледът ви е твърде остър, избодете си очите“.

Те нищо подобно не сторили, защото след няколко дена, по думите на Ведалде, който ми описа в писмо всички подробности, прекрасна гледка се откривала по улиците на Гоуин, в театралните зали, в салоните и изобщо навред. Човек би казал, че живее в Златния век и според мен отвъд Атлантика това време наистина е настъпило.

За да подкрепи жена си, сам големецът Върнън се облякъл в прозрачен плат и скоро всички добре сложени мъже в Гоуин започнали да му подражават.

Оставям на други грижата да проучат и определят дали, от една страна, изобретението на приятеля ми Ведалде има изгледи да се разпространи първо в Америка, а оттам в Европа, и от друга — дали то ще упражни върху нравите благотворното въздействие, на което откривателят му се надява. Във всеки случай едно е сигурно: полза за

здравето ще има, защото гърдите вече не ще бъдат разголвани и така ще се избягнат простудите след балове и вечеринки.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.